Beoplay H4 2nd Gen

User Guide
Betjeningsvejledning
Bedienungsanleitung
Guía del usuario
Mode d'emploi
Guida utente
ユーザーガイド
사용 설명서
Gebruikershandleiding
Guia do utilizador
Руководство пользователя
Användarhandbok
用户指南
使用者指南
دليل المستخدم

Configuring your H4 2nd Gen

EN Use the Bang & Olufsen app for setup, product customization and music enhancing features.

DA Brug appen Bang & Olufsen til konfiguration, produkttilpasning og funktioner til forbedring af musikken.

DE Benutzen Sie die Bang & Olufsen-App für die Einrichtung, Produktpersonalisierung und für die Verbesserung der Musikwiedergabe.

ES Utilice Bang & Olufsen App para usar las funciones de configuración, personalización del producto y mejora de la música.

FR Utilisez Bang & Olufsen app pour la configuration, la personnalisation du produit et les fonctions d'amélioration de la musique.

IT Utilizzare l'app Bang & Olufsen per la dotazione di settaggio, personalizzazione articolo e miglioramento di esperienza musicale.

JA Bang & Olufsen アプリからは、製品のセットアップ、カスタマイズやイコライザ機能にアクセスできます。

KO Bang & Olufsen 앱을 사용해 설정, 제품 맞춤화 및 음질 개선 기능을 이용할 수 있습니다.

NL Gebruik de Bang & Olufsen app voor het instellen en aanpassen van het apparaat en voor de muziekinstellingen.

PT Utilize a app Bang & Olufsen para configuração e personalização do produto, assim como para funcionalidades de aperfeiçoamento sonoro.

RU Используйте приложение Bang & Olufsen для настройки, индивидуальной конфигурации и улучшения звучания музыки.

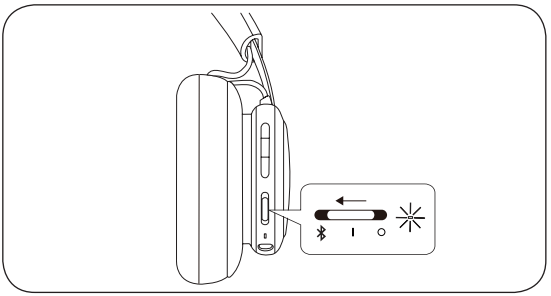
SV Använd Bang & Olufsen appen för installation, produkt anpassning och förbättrande åtgärder för musik.

ZH 使用 Bang & Olufsen 进行设置、产品定制和增强音乐特性。

ZHTW 使用 Bang & Olufsen 應用程式以安裝，進行產品自訂與獲得音樂強化功能。

AR استخدم تطبيق Bang & Olufsen للتمتع بميزات الإعداد وتخصيص المنتج وتحسين الموسيقى.

Turn on and off

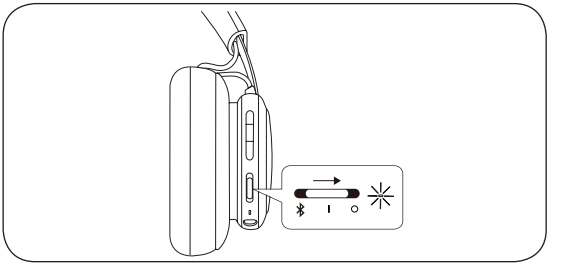


EN Move switch to the "I" position to turn on the headphones. To turn off, move the switch to the "O" position. The headphones will automatically turn off when not in use for 15 mins. Beoplay H4 2nd Gen remembers previously connected devices. When turned on, it will attempt to reconnect to previously paired devices.

DA Bevæg kontakten til positionen "I" for at tage hovedtelefonen på. Deaktiver funktionen ved at bevæge kontakten til positionen "O". Hovedtelefonen slukkes automatisk, når den ikke har været i brug i 15 minutter. Beoplay H4 2nd Gen Gen husker tidligere forbundne enheder. Når Beoplay H4 2nd Gen er tændt, forsøger den at oprette forbindelse til tidligere parrede enheder.

DE Schieben Sie den Schalter in die Position „I", um den Kopfhörer einzuschalten. Schieben Sie den Schalter zum Ausschalten in die Position „O". Der Kopfhörer schaltet sich nach 15 Minuten ohne Aktivität automatisch aus. Der Beoplay H4 2nd Gen-Kopfhörer speichert zuvor verbundene Geräte. Ist der Kopfhörer eingeschaltet, versucht dieser, eine Verbindung zu zuvor gekoppelten Geräten herzustellen.

ES Mueva el interruptor a la posición "I" para encender los auriculares. Para apagarlos, mueva el interruptor a la posición "O". Los auriculares se apagan automáticamente cuando no se utilizan durante más de 15 minutos. Beoplay H4 2nd Gen recuerda a los dispositivos conectados previamente. Cuando se enciende, intentará volver a conectarse a los dispositivos emparejados previamente.



FR Mettez l'interrupteur en position "I" pour allumer le casque. Pour l'éteindre, déplacez l'interrupteur sur la position "O". Le casque s'éteindra automatiquement lorsqu'il n'est pas utilisé pendant 15 minutes. Beoplay H4 2nd Gen se souvient des appareils précédemment connectés. Lorsqu'il est allumé, il tentera de se reconnecter à des appareils précédemment jumelés.

IT Portare l'interruttore in posizione "I" per accendere le cuffie. Per spegnere, portare l'interruttore in posizione "O". Le cuffie si spegneranno automaticamente se inutilizzate per 15 minuti. Le Beoplay H4 2nd Gen conserva in memoria i dispositivi connessi in precedenza. All'accensione tenterà di riconnettersi ai dispositivi accoppiati in precedenza.

JA ヘッドフォンをオンにするには、スイッチを "I" ポジションに入れます。オフにするには、スイッチを "O" ポジションに入れます。ヘッドフォンは、使用していない状態が15 分間続くと自動的にオフになります。Beoplay H4 2nd Gen には、以前接続していたデバイスの情報が記憶されます。オンになると、以前ペアリングしていたデバイスとの再接続が試行されます。

KO 헤드폰의 전원을 켜려면 스위치를 켜기(I) 위치로 이동합니다. 전원을 끄려면 스위치를 끄기(O) 위치로 이동합니다. 15분 동안 사용하지 않으면 헤드폰이 자동으로 꺼집니다. Beoplay H4 2nd Gen는 이전에 연결된 장치를 기억합니다. 전원이 켜지면 이전에 페어링되었던 장치의 다시 연결을 시도합니다.

NL Zet de schakelaar op "I" om de hoofdtelefoon aan te zetten. Zet de schakelaar op "O" om het apparaat uit te schakelen. De hoofdtelefoon wordt automatisch uitgeschakeld wanneer deze gedurende 15 minuten niet wordt gebruikt. Beoplay H4 2nd Gen onthoudt eerder aangesloten apparaten. Wanneer deze functie wordt ingeschakeld, probeert het apparaat opnieuw verbinding te maken met eerder gekoppelde apparaten.

PT Coloque o interruptor na posição Ligado para ligar os auscultadores. Para desligá-lo, coloque o interruptor na posição Desligado. Os auscultadores desligam-se automaticamente se não forem utilizados durante 15 minutos. O Beoplay H4 2nd Gen memoriza dispositivos ligados anteriormente. Quando é ligado, tenta restabelecer a dispositivos emparelhados anteriormente.

RU Чтобы включить наушники, установите переключатель в положение "I". Чтобы выключить наушники, установите переключатель в положение "O". Если наушники не используются, то автоматическое выключение произойдет через 15 минут. Модель Beoplay H4 2nd Gen запоминает ранее подключавшиеся устройства. При включении наушники пытаются подключиться к устройствам, с которыми ранее было выполнено сопряжение.

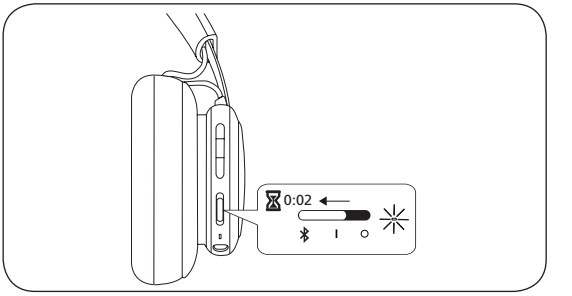
SV Flytta till "I"-positionen för att slå på hörlurarna. För att slå av hörlurarna, flytta knappen till "O"-positionen. Hörlurarna kommer att stänga av sig själva om de inte används efter 15 minuter. Beoplay H4 2nd Gen kommer ihåg enheter som anslutits tidigare. När hörlurarna slås på försöker de att ansluta med enheter som anslutits tidigare.

ZH 将开关移至 "I" 位置可打开耳机。要关闭耳机，请将开关移至 "O" 位置。耳机处于非使用状态 15 分钟后会自动关闭。Beoplay H4 2nd Gen 会记住以前连接过的设备。打开后，它将尝试重新连接以前配对过的设备。

ZHTW 將開關移動到 "I" 位置以開啟耳機。若要關閉，請將開關移動到 "O" 位置。不使用達 15 分鐘後，耳機將自動關閉。Beoplay H4 2nd Gen 會記住先前連接的裝置。開啟時，耳機將嘗試重新連接到先前配對的裝置。

AR حرك المفتاح إلى وضع "I" لتشغيل سماعات الرأس. لإيقاف التشغيل، حرك المفتاح إلى وضع "O". سيتم إيقاف تشغيل سماعات الرأس تلقائيًا عند عدم استخدامها لمدة 15 دقيقة. يتذكر Beoplay H4 2nd Gen الأجهزة المتصلة مسبقًا. عند تشغيله، سيحاول إعادة الاتصال بالأجهزة المقترنة مسبقًا.

Bluetooth® pairing



EN Move switch to the top position and hold for 2 sec. to initiate Bluetooth pairing. Release the switch when a sound is heard and the indicator starts flashing blue. Select Beoplay H4 in the Bluetooth settings on your device.

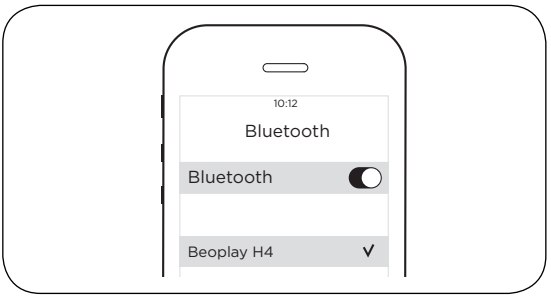
DA Skub knappen til den øverste position, og hold den i 2 sekunder for at aktivere Bluetooth-parring. Slip knappen, når der høres en lyd, og indikatorlampen begynder at blinke blåt. Vælg Beoplay H4 under Bluetooth-indstillingerne på din enhed.

DE Stellen Sie den Schalter in die obere Position und halten Sie ihn 2 Sek. gedrückt, um die Bluetooth-Verbindung zu aktivieren. Lassen Sie den Schalter nach dem Tonsignal los. Die Anzeige blinkt blau. Wählen Sie Beoplay H4 in den Bluetooth-Einstellungen Ihres Gerätes aus.

ES Mantenga el interruptor en la posición superior durante 2 segundos para iniciar el emparejamiento Bluetooth. Suelte el interruptor cuando escuche un sonido y el indicador comience a parpadear en color azul. En los ajustes de Bluetooth del dispositivo, seleccione Beoplay H4.

FR Déplacez le commutateur vers le haut et maintenez-le dans cette position pendant 2 secondes pour initier la connexion par Bluetooth. Relâchez le commutateur une fois qu'un son est émis et que le voyant commence à clignoter en bleu. Sélectionnez le Beoplay H4 dans les paramètres Bluetooth de votre appareil.

IT Per avviare l'abbinamento Bluetooth, spostare lo switch nella posizione superiore e tenere premuto per 2 secondi. Rilasciare lo switch quando si sente l'audio e la spia inizia a lampeggiare in blu. Selezionare Beoplay H4 nelle impostazioni Bluetooth sul dispositivo.



JA スイッチを一番上の位置まで回し、そのまま2秒間待つとBluetooth® のペアリングを開始します。音が鳴りインジケーターランプが青色に点滅し始めたらスイッチから手を離してください。お使いの機器の Bluetooth 設定で Beoplay H4 を選択してください。

KO 블루투스 페어링을 시작하려면 스위치를 맨 위로 올린 상태로 2초 동안 둡니다. 소리가 들리고 표시등이 파란색으로 점멸하기 시작하면 스위치에서 손을 뗍니다. 사용하는 기기의 블루투스 설정에서 Beoplay H4을 선택합니다.

NL Houd de schakelaar gedurende 2 sec. in de bovenste positie voor Bluetooth-koppeling. Laat de schakelaar los wanneer u een geluid hoort en het lampje blauw begint te knipperen. Selecteer Beoplay H4 in de Bluetooth-instellingen op uw apparaat.

PT Desloque o botão para a posição superior e mantenha por 2 segundos para iniciar o emparelhamento por Bluetooth. Solte o botão quando ouvir um som e o indicador começar a piscar a azul. Seleccione Beoplay H4 nas definições Bluetooth do seu dispositivo.

RU Переместите переключатель в верхнее положение и удерживайте в течение 2 с, чтобы начать спаривание по Bluetooth. Отпустите переключатель после того, как прозвучит звуковой сигнал и индикатор начнет мигать синим. Выберите Beoplay H4 в настройках Bluetooth на вашем устройстве.

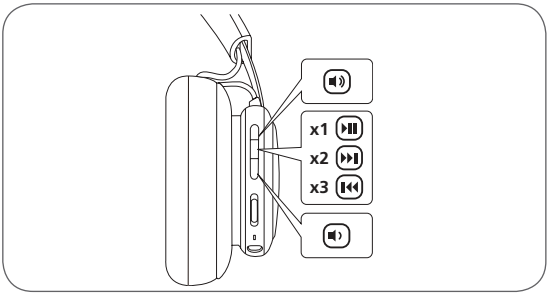
SV Dra omkopplaren till det översta läget och håll den där i 2 sekunder för att initiera parkoppling med Bluetooth. Släpp omkopplaren när ett ljud hörs och indikatorn börjar blinka med blått ljus. Välj Beoplay H4 i Bluetooth-inställningarna på din enhet.

ZH 将开关移到上部并保持 2 秒钟，可启动蓝牙配对。听到声音并且指示灯开始闪蓝光时，松开开关。在设备的蓝牙设置中选择 Beoplay H4。

ZHTW 將切換鈕移動至上方並長按 2 秒鐘，即可啟動藍牙配對。聽見警示音且指示燈開始閃爍藍燈時，請放開切換鈕。請在裝置的藍牙設定中選取 Beoplay H4。

AR حرك المفتاح إلى الموضع العلوي وانتظر لمدة ثانيتين لبدء إقران البلوتوث. حرر المفتاح عندما يُسمع صوت ويبدأ المؤشر بالوميض باللون الأزرق. حدد Beoplay H4 في إعدادات بلوتوث على جهازك.

Music operation



EN Press the center button once to play or pause music. Double press to go to next track and triple press to go to previous track. Press Vol+ to increase or press Vol- to reduce volume.

DA Tryk én gang på midterknappen for at afspille musik eller sætte afspilningen på pause. Tryk to gange for at gå til næste nummer, og tryk tre gange for at gå til forrige spor. Tryk på lydstyrke op for at forøge lydstyrken, og tryk på lydstyrke ned for at reducere lydstyrken.

DE Drücken Sie die mittlere Taste einmal, um die Musikwiedergabe zu starten oder anzuhalten. Drücken Sie zweimal, um den nächsten Musiktitel, und dreimal, um den vorherigen zu wählen. Drücken Sie Vol+, um die Lautstärke zu erhöhen, und Vol-, um sie zu verringern.

ES Presione una vez el botón central para reproducir o pausar la música. Presione dos veces para avanzar a la siguiente canción o tres veces para ir a la canción anterior. Presione Vol+ para aumentar el volumen o Vol- para reducirlo.

FR Appuyez une fois sur le bouton central pour lire ou mettre en pause la musique. Appuyez deux ou trois fois pour passer à la piste suivante ou revenir à la piste précédente respectivement. Appuyez sur Vol+ ou Vol- pour augmenter ou diminuer le volume.

IT Premere il tasto centrale una volta per riprodurre o mettere in pausa la riproduzione musicale. Premere due volte per passare al brano successivo e premere tre volte per tornare al brano precedente. Premere Vol + per aumentare o Vol- per ridurre il volume.

JA 音楽の再生/一時停止には、中央のボタンを一回だけ押します。次の曲にスキップするには 2 回素早く押し、前の曲に戻るには 3 回素早く押します。音量を上げるには音量アップボタンを、下げるには音量ダウンボタンを押します。

KO 음악을 재생하거나 일시 중지하려면 가운데 버튼을 한 번 누릅니다.다음 트랙으로 이동하려면 두 번 쿠르고, 이전 트랙으로 이동하려면 세 번 누릅니다.볼륨을 높이려면 Vol+를 누르고, 볼륨을 낮추려면 Vol-를 누릅니다.

NL Druk en keer op de middelste knop om muziek af te spelen of te pauzeren. Twee keer indrukken om naar het volgende track te gaan en drie keer indrukken om naar het vorige track te gaan. Druk op Vol+ om het volume te verhogen of Vol- om het volume te verlagen.

PT Pressione o botão central uma vez para reproduzir a música ou colocá-la em pausa. Prima duas vezes para avançar para a faixa seguinte e prima três vezes para voltar à faixa anterior. Prima Vol+ para aumentar o volume ou prima Vol- para reduzir o volume.

RU Для воспроизведения или остановки музыки нажмите один раз на кнопку в центре. Нажмите 2 раза, чтобы перейти к следующему треку, и 3 раза, чтобы вернуться к предыдущему треку. Чтобы увеличить громкость, нажмите кнопку Vol+, чтобы уменьшить - кнопку Vol-.

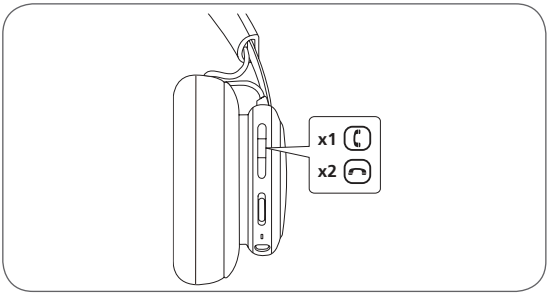
SV Tryck på knappen i mitten en gång för att spela upp eller pausa musik. Tryck två gånger för att komma till nästa spår och tre gånger för att återgå till föregående spår. Tryck på Vol+ för att höja ljudet och Vol- för att minska ljudvolymen.

ZH 按下中央按钮一次可播放或暂停音乐。按两次可进入下一个曲目，按三次可回到上一个曲目。按下音量加按键可增大音量，按下音量减按键可减小音量。

ZHTW 請再次按下中央按鈕以播放或暫停音樂。按兩次可進入下一個曲目，按三次可回到上一個曲目。按下 Vol+ 按鈕可增加音量，按下 Vol- 按鈕可降低音量。

AR اضغط الزر الأوسط مرة واحدة لتشغيل الموسيقى أو إيقافها مؤقتًا. اضغط ضغط مزدوج للانتقال للمقطع الموسيقى التالي وثلاث ضغطات للانتقال للمقطع السابق. اضغط على زر +Vol لرفع مستوى الصوت واضغط على زر -Vol لخفض مستوى الصوت.

Call operation



EN When there is an incoming call, short press the center button to accept or double press to reject the call. During a call, double press to terminate and long press to transfer audio from Beoplay H4 2nd Gen to the device.

DA Tryk kort på midterknappen for at acceptere, når der er et indgående opkald, eller dobbelttryk for at afvise opkaldet. Dobbelttryk for at afslutte under et opkald, og tryk langt for at overføre lyd fra Beoplay H4 2nd Gen til enheden.

DE Wenn ein Anruf eingeht, drücken Sie die mittlere Taste kurz zur Annahme oder zwei Mal, um den Anruf abzulehnen. Drücken Sie zwei Mal während eines Anrufs, um ihn zu beenden, und drücken Sie lange, um den Ton von Beoplay H4 2nd Gen auf das Gerät zu übertragen.

ES Al recibir una llamada, pulse brevemente el botón central para contestar o pulse dos veces para rechazarla . Durante una llamada, al pulsar dos veces se finaliza la llamada y al pulsar prolongadamente se transmite el audio desde Beoplay H4 2ª generación al dispositivo.

FR Lorsque vous recevez un appel, appuyez brièvement sur le bouton central pour accepter l'appel ou appuyez deux fois dessus pour rejeter l'appel. Pendant un appel, appuyez deux fois dessus pour terminer l'appel et appuyez longuement pour transférer le son de Beoplay H4 2nd Gen à l'appareil.

IT Quando arriva una chiamata, premere brevemente il pulsante centrale per accettare o premere due volte per rifiutare la chiamata. Durante una chiamata, premere due volte per terminare e tenere premuto per trasferire l'audio dalle Beoplay H4 2nd Gen al dispositivo.

JA 着信があったら、センターボタンを短く押して電話に出るか、または着信を拒否するために二度押しします。通話中に、2回押すと通話を終了し、長押しするとBeoplay H4 2nd Genからデバイスにオーディオが転送されます。

KO 전화를 수신하게 되면 가운데에 있는 버튼을 짧게 눌러 전화에 응답하거나 두 번 눌러 전화를 거부합니다. 전화 중에 두 번 누르면 전화를 끝내게 되면 길게 누르면 오디오를 Beoplay H4 2nd Gen으로부터 장치로 전송하게 됩니다.

NL Bij een inkomende oproep drukt u kort op de middelste knop om de oproep te accepteren, of tweemaal om de oproep te weigeren. Druk tijdens een gesprek tweemaal indrukken om het gesprek te beëindigen, en ingedrukt houden om audio van de Beoplay H4 2e generatie door te sturen naar het apparaat.

PT Quando receber uma chamada, pressione rapidamente o botão central para aceitar ou pressione duas vezes para rejeitar a chamada. Durante uma chamada, pressione duas vezes para terminá-la e pressione continuamente para transferir áudio do Beoplay H4 2nd Gen para o dispositivo.

RU При поступлении входящего звонка используйте короткое нажатие на кнопку в центре, чтобы принять звонок, или двойное нажатие, чтобы его отклонить. Во время звонка двойное нажатие на кнопку завершает разговор, а долгое нажатие передает аудиозапись с Beoplay H4 2nd Gen на устройство.

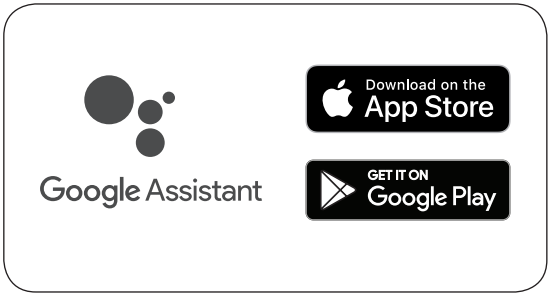
SV Korttryck på mittenknappen för att acceptera ett samtal, eller dubbeltryck för att inte acceptera samtalet. Dubbeltryck för att lägga på, samt långtryck för att överföra ljud från Beoplay H4 2nd Gen till enheten.

ZH 有来电时，短按中间按钮可接听来电，或者双击此按钮可拒绝来电。在通话期间双击可终止通话，长按可将音频从 Beoplay H4 2nd Gen 传输到设备。

ZHTW 當有來電時，短按中央按鈕以接聽或按兩下以拒接來電。通話期間，按兩下以終止，或長按將音訊從 Beoplay H4 2nd Gen 傳輸到裝置。

AR في حالة وجود مكالمة واردة اضغط ضغطة صغيرة على الزر الأوسط للرد أو ضغطة مزدوجة لرفض المكالمة. اضغط ضغطتين أثناء المكالمة لإنهاء المكالمة وضغطة طويلة لتحويل الصوت من Beoplay H4 2nd Gen للجهاز.

Set up your Google Assistant



EN For Android devices, the Google Assistant is open for setup when Bluetooth pairing is initiated. For iOS devices, use the Google Assistant app for setup.

DA Google Assistant for Android-enheder er klar til opsætning, når Bluetooth-parring er startet. For iOS-enheder skal du bruge Google Assistant-appen til opsætning.

DE Bei Android-Geräten ist der Google Assistant zur Einrichtung geöffnet, wenn die Bluetooth-Kopplung gestartet wird. Für iOS-Geräte verwenden Sie für die Einrichtung die App Google Assistant.

ES En dispositivos Android, Google Assistant está abierto para la configuración cuando el emparejamiento Bluetooth se inicia. En dispositivos iOS, utilice la aplicación de Google Assistant para la configuración.

FR Pour les appareils Android, le Google Assistant est ouvert pour la configuration lors du lancement du jumelage Bluetooth. Pour les appareils iOS, utilisez l'application Google Assistant pour la configuration.

IT Per i dispositivi Android, Assistente Google si apre per la configurazione in caso di avvio dell'abbinamento Bluetooth. Per i dispositivi iOS, utilizzare l'app Assistente Google per la configurazione.

JA Androidデバイスの場合、Bluetoothペアリングを起動すると、Google Assistantが開いて設定に入ります。iOSデバイスの場合、Google Assistantアプリを使用して設定に入ります。

KO 안드로이드 장치의 경우, 블루투스 페어링이 시작될 때 Google Assistant가 설정을 위해 기동됩니다. iOS 장치의 경우 설정을 위해 Google Assistant를 사용하십시오.

NL Voor Android-apparaten is de Google Assistant open voor instellen wanneer Bluetooth-koppeling wordt gestart. Gebruik voor iOS-apparaten de Google Assistant app voor installatie.

PT Para os dispositivos Android, o Google Assistant é aberto para efetuar a configuração quando o emparelhamento de Bluetooth é iniciado. Para dispositivos iOS, utilize a aplicação Google Assistant para efetuar a configuração.

RU Для настройки устройств на базе Android при инициации Bluetooth-соединения открыт Google Assistant. В случае устройств на базе iOS используйте приложение Google Assistant.

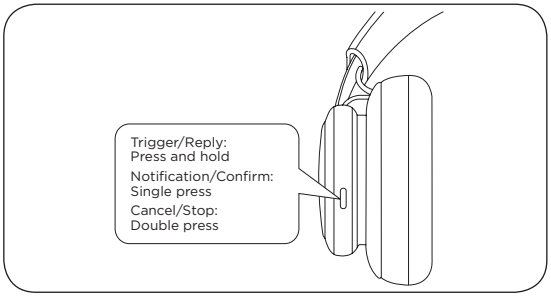
SV För Android-enheter är Google Assistant redo för konfiguration när Bluetooth-parkoppling har startats. IOS-enheter skall använda Google Assistant-appen för konfiguration.

ZH 对于安卓设备，蓝牙配对启动时，“Google Assistant”将打开用于设置。对苹果设备，请使用“Google Assistant”应用进行设置。

ZHTW 針對 Android 裝置，初始化藍牙後，將開啟 Google Assistant 進行設定。針對 iOS 裝置，請使用 Google Assistant 應用程式進行設定。

AR لأجهزة Android، يكون Google Assistant مفتوحًا للإعداد عند بدء إقران Bluetooth. لأجهزة iOS، استخدم تطبيق Google Assistant للإعداد.

Use your Google Assistant



EN Press and hold the button to trigger or reply to your Google Assistant. Single press the button to get your notifications. Double press the button to stop your Google Assistant.

DA Tryk og hold knappen nede for at udløse eller svare din Google Assistant. Tryk en enkelt gang på knappen for at få dine meddelelser. Tryk to gange på knappen for at stoppe din Google Assistant.

DE Halten Sie die Taste gedrückt, um Ihren Google Assistant aufzurufen oder ihm zu antworten. Drücken Sie die Taste einmal, um Benachrichtigungen zu erhalten. Drücken Sie die Taste zweimal, um den Google Assistant anzuhalten.

ES Pulse y mantenga pulsado el botón para activar o responder a su Google Assistant. Tan sólo pulse el botón para obtener sus notificaciones. Pulse dos veces el botón para detener su Google Assistant.

FR Maintenez le bouton enfoncé pour déclencher ou répondre à votre Google Assistant. Appuyez une fois sur le bouton pour obtenir vos notifications. Appuyez deux fois sur le bouton pour arrêter votre Google Assistant.

IT Tenere premuto il pulsante per avviare o rispondere ad Assistente Google. Premere una volta il pulsante per ricevere le notifiche. Premere due volte il pulsante per arrestare Assistente Google.

JA ボタンを押したままトリガーするか、Google Assistantに応答します。ボタンを1度押して通知を受け取ります。ボタンを2度押してGoogle Assistantを停止します。

KO Google Assistant를 기동하거나 답하기 위해 버튼을 누른 후 홀드하십시오. 버튼을 한 차례 누르면 알림을 확인하게 됩니다. Google Assistant를 종료하려면 버튼을 두 번 누르십시오.

NL Houd de knop ingedrukt om Google Assistant te activeren of te beantwoorden. Druk één keer op de knop om meldingen te ontvangen. Druk twee keer op de knop om uw stop te zetten Google Assistant.

PT Pressione e mantenha o botão pressionado para ativar ou responder ao Google Assistant. Para obter notificações pressione o botão uma vez. Pressione duas vezes o botão para parar o Google Assistant.

RU Нажмите и удерживайте кнопку, чтобы вызвать или ответить на вызов Google Assistant. Нажмите кнопку, чтобы получить уведомления. Дважды нажмите кнопку, чтобы остановить работу Google Assistant.

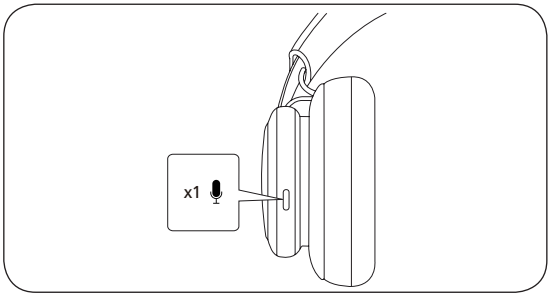
SV Tryck och håll ned knappen för att slå på eller svara med Google Assistant. Tryck på knappen en gång för att få dina meddelanden. Dubbeltryck på knappen för att stoppa Google Assistant.

ZH 长按按钮，激活或答复“Google Assistant”。单击按钮，查看通知。双击按钮，停用“Google Assistant”。

ZHTW 按住按鈕可觸發 Google Assistant 或回覆它。按一次按鈕可取得您的通知。按兩次按鈕可停止您的 Google Assistant。

AR اضغط مع الاستمرار على الزر لبدء أو تشغيل Google Assistant. اضغط مرة واحدة على الزر للحصول على إخطاراتك. اضغط مرتين على الزر لإيقاف Google Assistant.

Voice Activation



EN Single press the button to activate the default voice assistant on your device. Enable the function using the Bang & Olufsen app first before voice activation.

DA Tryk en enkelt gang knappen for at aktivere standard stemmeassistenten på din enhed. Aktivér først funktionen ved hjælp af Bang & Olufsen-appen før stemmeaktivering.

DE Drücken Sie die Taste einmal, um den Standard-Sprachassistenten auf Ihrem Gerät zu aktivieren. Aktivieren Sie die Funktion zuerst über die App Bang & Olufsen, bevor Sie die Sprachaktivierung starten.

ES Tan sólo pulse el botón para activar el asistente de voz predeterminado en su dispositivo. Primero habilite la función mediante la aplicación Bang & Olufsen antes de la activación de voz.

FR Appuyez une fois sur le bouton pour activer l'assistant vocal par défaut sur votre appareil. Activez la fonction à l'aide de l'application Bang & Olufsen avant l'activation vocale.

IT Premere una volta il pulsante per attivare l'assistente vocale predefinito sul proprio dispositivo. Abilitare la funzione utilizzando l'app Bang & Olufsen prima dell'attivazione vocale.

JA ボタンを1度押してデバイスのデフォルトのボイスアシスタントを有効化します。最初にBang & Olufsenアプリを使用して機能を有効化してから、ボイスを有効化します。

KO 버튼을 한 번 눌러 장치 상의 기본 목소리 어시스턴트를 기동하십시오. 목소리 어시스턴트에 앞서 먼저 Bang & Olufsen 앱을 이용해 해당 기능을 활성화하십시오.

NL Druk één keer op de knop om de standaard stemassistent op het apparaat te activeren. Schakel de functie eerst in met behulp van de Bang & Olufsen app eerst spraakactivering.

PT Pressione uma vez o botão para ativar o assistente de voz predefinido no dispositivo. Ative primeiro a função através da aplicação Bang & Olufsen antes da ativação de voz.

RU Нажмите кнопку, чтобы активировать голосовой помощник по умолчанию на вашем устройстве. Перед голосовой активацией сначала включите функцию, используя приложение Bang & Olufsen.

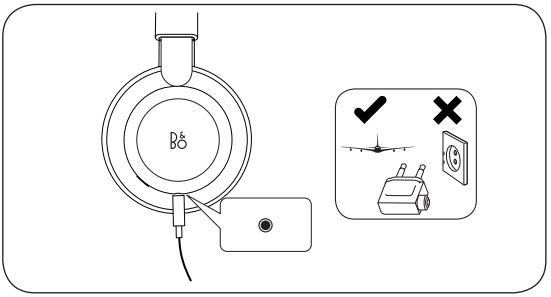
SV Tryck på knappen en gång för att aktivera din enhets standardröstassistent. Aktivera funktionen först med Bang & Olufsen-appen innan du använder röstaktivering.

ZH 单击按钮，激活设备上的默认语音助理。启动语音之前，使用“Bang & Olufsen”应用启用此功能。

ZHTW 按一次按鈕可啟動您裝置上預設的語音助理。啟動語音之前，請先使用 Bang & Olufsen 應用程式來啟用此功能。

AR اضغط مرةً واحدة على الزر لتنشيط المساعد الصوتي الافتراضي على جهازك. قم بتمكين الوظيفة باستخدام تطبيق Bang & Olufsen أولاً قبل التنشيط الصوتي.

Use with cable



EN Plug in the enclosed mini-jack cable to use the headphones if you are not allowed to use Bluetooth or if the battery is discharged.

DA Tilslut det medfølgende minijackkabel, så du kan bruge hovedtelefonerne, hvis du ikke kan bruge Bluetooth, eller hvis batteriet er afladet.

DE Verwenden Sie das beigefügte Kabel mit Miniklinke, wenn Sie Bluetooth nicht verwenden können oder der Akku nicht aufgeladen ist.

ES Conecte el cable minijack suministrado para usar los auriculares si no se permite el uso de la conexión Bluetooth o la batería está descargada.

FR Branchez le câble mini-jack fourni pour utiliser le casque si vous ne pouvez pas employer le Bluetooth ou si la batterie est déchargée.

IT Se non è possibile utilizzare Bluetooth o se la batteria è scarica, collegare il cavo mini-jack in dotazione per usare le cuffie.

JA Bluetoothが使用できない場合、または充電残量がない場合は、付属のミニプラグケーブルを差し込んでヘッドフォンを使うことができます。

KO 블루투스를 사용할 수 없거나 배터리가 방전된 경우에는 함께 제공된 미니 잭 케이블을 연결해 헤드폰을 사용하십시오.

NL Sluit de meegeleverde ministekkerkabel aan om de hoofdtelefoon te gebruiken als u geen Bluetooth mag gebruiken of als de batterij leeg is.

PT Se não puder usar Bluetooth ou se a bateria estiver descarregada, ligue o cabo mini-jack fornecido p muliti ara usar os auscultadores.

RU Подключите прилагаемый кабель с мини-разъемом, чтобы использовать наушники, если вам не разрешается использовать Bluetooth или разрядился аккумулятор.

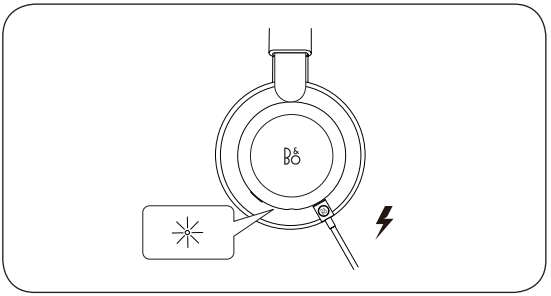
SV Anslut den medföljande minijack-kabeln för att använda lurarna om du inte får använda Bluetooth eller om batteriet är urladdat.

ZH 如果处于不允许使用蓝牙的环境或者电池已用尽，可以插入随附的 mini-jack 线缆来使用耳机。

ZHTW 若您無法使用藍牙或者電池已無電力，請插上隨附的迷你接頭纜線來使用耳機。

AR قم بتوصيل الكبل المُصغّر المرفق لاستخدام سماعات الرأس إذا كان غير مسموح لك باستخدام البلوتوث أو إذا كانت البطارية فارغة.

Battery and charging



EN When the indicator turns red, the battery power is below 10%. Charge the headphones using the USB cable. You can use the headphones while they are charging. When the battery is fully charged, the indicator turns solid green.

DA Når indikatoren begynder at lyse rødt, er batteriniveauet faldet til under 10 %. Oplad hovedtelefonen ved brug af USB-kablet. Du kan bruge hovedtelefonen under opladning. Når batteriet er helt genopladet, begynder indikatoren at lyse grønt.

DE Leuchtet die LED-Anzeige rot, ist der Akkuladestand unter 10 %. Laden Sie den Kopfhörer mithilfe des USB-Kabels. Sie können den Kopfhörer während des Ladevorgangs benutzen. Ist der Akku vollständig geladen, leuchtet die LED-Anzeige konstant grün.

ES Cuando el indicador se ilumina en rojo, significa que la batería tiene menos del 10% de carga. Cargue el auricular mediante el cable USB. Puede utilizar el auricular mientras se carga la batería. Una vez cargada la batería, el indicador permanece encendido en verde.

FR Lorsque le témoin devient rouge, la charge de la batterie est inférieure à 10 %. Chargez le casque à l'aide du câble USB. Vous pouvez utiliser le casque pendant la recharge. Lorsque la batterie est complètement chargée, le témoin devient vert continu.

IT Quando l'indicatore diventa rosso, la carica residua della batteria è inferiore al 10%. Caricare le cuffie con il cavo USB. È possibile utilizzare le cuffie mentre esse sono in carica. Quando la batteria è completamente carica, l'indicatore si accende con luce verde fissa.

JA バッテリー残量が 10% を切ると、インジケータが赤色に点灯します。ヘッドフォンの充電には USB ケーブルを使用してください。ヘッドフォンは充電中でも使用することができます。充電が完了すると、インジケータが緑色に点灯します。

KO 표시기가 빨간색으로 바뀌면 배터리 전원이 10% 미만입니다. USB 케이블을 사용하여 헤드폰을 충전합니다.충전하는 동안에도 헤드폰을 사용할 수 있습니다.배터리가 완충되면 표시기가 녹색으로 계속 켜져 있습니다.

NL Als de indicator rood is, heeft de batterij minder dan 10% vermogen. De hoofdtelefoon opladen met de USB-kabel. U kunt de hoofdtelefoon tijdens het opladen gebruiken. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, wordt de indicator groen.

PT Quando o indicador fica iluminado com uma luz vermelha, a carga da bateria é inferior a 10%. Carregue aos auscultadores utilizando o cabo USB. Pode utilizar os auscultadores enquanto estão a carregar. Quando a bateria está totalmente carregada, o indicador fica permanentemente iluminado com uma luz verde.

RU Когда заряд батареи ниже 10%, индикатор становится красным. Заряжайте наушники с помощью USB кабеля. Наушники можно использовать во время их зарядки. Когда батарея полностью заряжена, индикатор становится зеленым.

SV När indikatorlampan lyser röd, är batterikapaciteten under 10 %. Ladda hörlurarna genom att använda USB-kabeln. Du kan använda hörlurarna under tiden som de laddas. När batteriet är helt laddat, lyser indikatorlampan med fast grönt sken.

ZH 当指示灯变红时，表示电池电量低于 10%。请使用 USB 连接线为耳机充电。充电时也可使用耳机。当电池完全充满时，指示灯将变成绿色恒亮。

ZHTW 當指示燈轉為紅色時，表示電池電量低於 10%。請使用 USB 連接線為耳機充電。充電時，您仍然可以使用耳機。當電池完全充滿時，指示燈將變成綠色恆亮。

AR يشير تحول ضوء المؤشر للون الأحمر إلى إنخفاض البطارية لتصبح أقل من 10%. اشحن سماعات الرأس باستخدام كبل USB. يمكنك استخدام سماعات الرأس أثناء الشحن. عند اكتمال شحن البطارية بالكامل، ستحول ضوء المؤشر للون الأخضر الثابت.

TILMELD DIG ONLINE
REGISTRIEREN SIE SICH ONLINE
REGISTER ONLINE
REGISTRO EN LÍNEA
INSCRIPTION EN LIGNE
REGISTRAZIONE ON-LINE
オンライン登録
온라인 등록
ONLINE REGISTREREN
REGISTO ONLINE
ОНЛАЙН РЕГИСТРАЦИЯ
ONLINE-REGISTRERING
在线注册
線上註冊

DA Tilmeld dig online på www.bang-olufsen.com/register-product for at modtage vigtige oplysninger om produkt- og softwareopdateringer fra BANG & OLUFSEN Group. Hvis du har købt dit produkt i en BANG & OLUFSEN-butik eller på www.bang-olufsen.com, er du automatisk blevet tilmeldt.

DE Registrieren Sie sich online unter www.bang-olufsen.com/register-product, um wichtige Informationen zu Produkt- und Software-Aktualisierungen sowie interessante Neuigkeiten und Angebote von der BANG & OLUFSEN Gruppe zu erhalten. Wenn Sie ein Produkt in einem BANG & OLUFSEN Fachgeschäft oder auf www.bang-olufsen.com gekauft haben, sind Sie bereits registriert.

EN Register online at www.bang-olufsen.com/register-product to receive important information about product and software updates – and to get exciting news and offers from the BANG & OLUFSEN Group. If you have purchased your product at a BANG & OLUFSEN store or at www.bang-olufsen.com, you have automatically been registered

ES Regístrese online en la página web www.bang-olufsen.com/register-product para recibir información importante acerca del productos y de actualizaciones de software – y para conseguir fantásticas noticias y ofertas del Grupo BANG & OLUFSEN. Si ha adquirido el equipo en una tienda BANG & OLUFSEN o en www.bang-olufsen.com, se habrá registrado automáticamente.

FR Inscrivez-vous en ligne sur www.bang-olufsen.com/register-product pour recevoir des informations importantes sur les mises à jour de produits et de logiciels - et pour obtenir des nouvelles et des offres intéressantes du Groupe BANG & OLUFSEN. Si vous avez acheté votre produit dans un magasin BANG & OLUFSEN ou sur www.bang-olufsen.com, vous avez été inscrit automatiquement.

IT Registrarsi online su www.bang-olufsen.com/register-product per ricevere importanti informazioni su prodotti e aggiornamenti software, notizie e le fantastiche offerte del Gruppo BANG & OLUFSEN. Se hai acquistato il tuo prodotto in un punto vendita BANG & OLUFSEN o su www.bang-olufsen.com, la registrazione è automatica.

JA www.bang-olufsen.com/register-product にご登録されれば、製品とソフトウェアの更新に関する重要な情報についてお知らせいたします。さらには BANG & OLUFSEN Group からのホットなニュースやオファーもご利用になれます。BANG & OLUFSEN ストアまたは www.bang-olufsen.com にて商品をご購入されたお客様はすでに登録済です。

KO 제품 및 소프트웨어에 관한 중요 정보를 수신하고 BANG & OLUFSEN 그룹으로 뉴스와 특별 혜택 소식을 받아보려면 www.bang-olufsen.com/register-product에서 온라인으로 등록하십시오. BANG & OLUFSEN 대리점 또는 www.bang-olufsen.com에서 제품을 구입하신 고객은 자동으로 등록됩니다.

NL Registreer online op www.bang-olufsen.com/register-product om belangrijke informatie te ontvangen over product- en software-updates - en om de laatste nieuwtjes en aanbiedingen van de BANG & OLUFSEN Group te ontvangen. Als u uw product in een BANG & OLUFSEN-winkel of op www.bang-olufsen.com hebt gekocht, bent u automatisch geregistreerd.

PT

Registe-se online em www.bang-olufsen.com/register-product para receber informações importantes sobre atualizações de produtos e software, e para receber notícias e ofertas entusiasmantes do Grupo BANG & OLUFSEN. Se adquiriu o seu produto numa loja BANG & OLUFSEN ou em www.bang-olufsen.com, foi automaticamente registado.

RU

Зарегистрируйтесь на сайте www.bang-olufsen.com/register-product для получения важной информации о продукции и доступных обновлениях программного обеспечения, новостей и выгодных предложений группы BANG & OLUFSEN. Если вы приобрели свой продукт в магазине BANG & OLUFSEN или на сайте www.bang-olufsen.com, то вы были зарегистрированы автоматически.

SV

Registrera dig online på www.bang-olufsen.com/register-product för att få viktig information om produkter och programuppdateringar samt för att få spännande nyheter och erbjudanden från BANG & OLUFSEN Group. Om du har köpt din produkt i en BANG & OLUFSEN-affär eller hos www.bang-olufsen.com behöver du inte registrera dig, eftersom registreringen redan har utförts automatiskt.

ZH

在线注册www.bang-olufsen.com/register-product，以接收有关产品和软件更新的重要信息，以及获得BANG & OLUFSEN Group令人兴奋的新闻与优惠。如果您从 BANG & OLUFSEN 商店或 www.bang-olufsen.com 购入产品、即已自动注册。

ZHTW

請上 www.bang-olufsen.com/register-product 註冊，以取得有關產品與軟體更新的重要資訊 — 以及獲得來自 BANG & OLUFSEN 集團的重要新聞與優惠。如果您的產品是在 BANG & OLUFSEN 店面或 www.bang-olufsen.com 購買、即已自動獲得註冊。

www.bang-olufsen.com/support/beoplay-h4